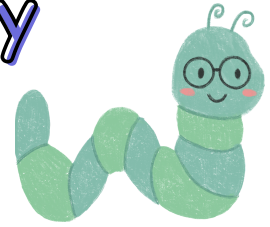




Lewistown Elementary Newsletter

November 2025



Important Dates

November 4 - Report cards issued - 2nd & 3rd grades
November 4 - 7 - Hearing & Vision Screening
November 11 - Veteran's Day - no school
November 12 - 13 Smile Dental Clinic
November 18 - HSA Meeting - 6:30 - LES library
November 19 - Picture Make-up Day
November 24 - 26 - Parent/Teacher Conferences
November 26 - No school for students
November 27 - December 1 - Thanksgiving vacation - no school
December 1 - Designated make-up day #1

Educational Trip

Students may request up to 5 days per school year for Educational Trip purposes. An Educational Trip Request Form must be submitted five days prior to the trip. A report is due to the office within three days of returning to school for the absence to be considered excused.

HSA

Please stop by the Home & School Association meeting on Tuesday Nov. 18th at 6:30. See how you can help provide our students with activities and educational opportunities.

Skylert

Family Access is the primary source of family contact for important district information, including weather delays, early dismissals, bus information, etc. To ensure effective communication, the school district relies on accurate contact details in Skyward. Please inform the LES office of any updates of changes to your contact information. Reach out to the school office if you need help with your Skyward login information.

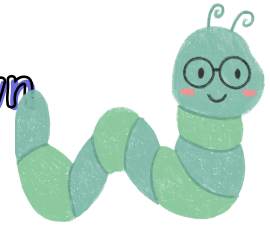
PBIS

RESPECTFUL, RESPONSIBLE, READY AND SAFE!

We are so proud of our students! They have earned over 20,000 PAW tickets since the beginning of the school year. A paw ticket is earned for being Respectful, Responsible, Ready and Safe. Ask your student to share what they did to earn a PAW ticket!



Boletín informativo de la escuela primaria de Lewistown



Noviembre de 2025

Fechas importantes

4 de noviembre - Boletines de calificaciones emitidos - 2º y 3º grado
4-7 de noviembre: Exámenes de audición y visión;
11 de noviembre: Día de los Veteranos (no hay clases);
12-13 de noviembre: Clínica Dental Smile;
18 de noviembre: Reunión de la HSA (Asociación de Padres y Maestros) - 6:30 p. m. - Biblioteca LES;
19 de noviembre: Día de recuperación de fotos;
24-26 de noviembre: Conferencias de padres y maestros;
26 de noviembre: No hay clases para los estudiantes;
27 de noviembre - 1 de diciembre: Vacaciones de Acción de Gracias (no hay clases);
1 de diciembre: Día de recuperación de fotos n.º 1

HSA

Por favor, pase por la reunión de la Asociación de Padres y Maestros el martes 18 de noviembre a las 6:30. Vea cómo puede ayudar a brindarles a nuestros estudiantes actividades y oportunidades educativas.

Alerta de cielo

Family Access es la principal fuente de información para las familias sobre asuntos importantes del distrito, como retrasos por mal tiempo, salidas anticipadas, información sobre el transporte escolar, etc. Para garantizar una comunicación eficaz, el distrito escolar depende de que la información de contacto en Skyward sea precisa. Por favor, informe a la oficina de LES sobre cualquier cambio en su información de contacto. Comuníquese con la oficina de la escuela si necesita ayuda con su información de inicio de sesión de Skyward.

Viaje educativo

Los estudiantes pueden solicitar hasta 5 días por año escolar para viajes educativos. Deben presentar un formulario de solicitud de viaje educativo cinco días antes del viaje. Para que la ausencia se considere justificada, deben entregar un informe en la oficina dentro de los tres días posteriores al regreso a clases.

Apoyo y Conducta Positivos (PBIS)

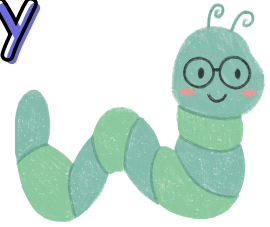
¡RESPETUOSOS, RESPONSABLES, PREPARADOS Y SEGUROS!

¡Estamos muy orgullosos de nuestros alumnos! Han ganado más de 20.000 boletos PAW desde el inicio del año escolar. Un boleto PAW se gana por ser respetuoso, responsable, estar preparado y seguro. ¡Pregúntale a tu hijo/a qué hizo para ganar un boleto PAW!



Lewistown Elementary Newsletter

November 2025



Attendance

Attendance is a crucial factor of your child's academic success. Being at school consistently and arriving on time each day sets positive routine that allows your child to fully engage in learning and reach their full potential. Some tips to remember about attendance:

- Student arriving after 8:20 are tardy.
- Students arriving after 9:30 will be marked with a half day absence.
- Students leaving before 2:00 will be marked with a half day absence.
- Excuses must be submitted within three days of an absence.
- Ask for a school excuse when at an appointment.
- Submit Educational Trip reports within three days.
- Please send a note to school if your child is leaving for an appointment. Messages on Skyward or dojo may not be seen prior to the time of pickup for the appointment.
- Please reach out to the school office at 717-242-5823 with any concerns or issues that may impact your child's attendance.

*We want to take this
time to wish our
students and families a
Happy Thanksgiving
holiday!*

End of Day

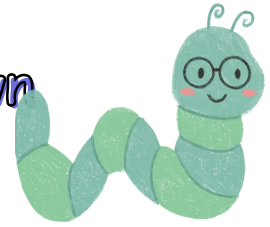
If your child is going to be a parent pick up, please send a note with your student in the morning. Phone calls to the office may be made in emergency situations. A written note ensures that teachers and staff are aware of end-of-day plans thus ensuring a safe and efficient dismissal.

How was school?

What made you laugh today? What did you learn that you didn't know before? How did you help somebody or do something kind today? Who did you play with at recess today?



Boletín informativo de la escuela primaria de Lewistown



Noviembre de 2025

Asistencia

La asistencia es un factor crucial para el éxito académico de su hijo. Asistir a la escuela con regularidad y llegar a tiempo cada día establece una rutina positiva que le permite participar plenamente en el aprendizaje y alcanzar su máximo potencial.

Algunos consejos a tener en cuenta sobre la asistencia:

Los estudiantes que lleguen después de las 8:20 llegarán tarde.

- Los alumnos que lleguen después de las 9:30 tendrán registrada una ausencia de medio día.
- Los alumnos que se retiren antes de las 2:00 tendrán registrada una ausencia de medio día.
- Las justificaciones deben presentarse dentro de los tres días posteriores a la ausencia.
- Solicita un justificante escolar cuando tengas una cita.
- Entregar los informes de viajes educativos en un plazo de tres días.
- Por favor, envíe una nota al colegio si su hijo/a tiene una cita médica. Los mensajes en Skyward o Dojo podrían no ser vistos antes de la hora de recogida.
- Comuníquese con la oficina de la escuela al 717-242-5823 si tiene alguna inquietud o problema que pueda afectar la asistencia de su hijo.

Queremos aprovechar este momento para desear a nuestros estudiantes y familias un ¡Feliz Día de Acción de Gracias!

Fin del día

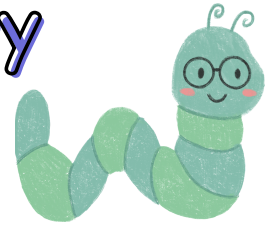
Si su hijo/a va a ser recogido/a por los padres, por favor envíe una nota con él/ella por la mañana. En caso de emergencia, puede llamar a la oficina. Una nota escrita garantiza que los profesores y el personal estén al tanto de los planes para el final de la jornada, asegurando así una salida segura y eficiente.

¿Cómo te fue en la escuela?

¿Qué te hizo reír hoy? ¿Qué aprendiste que no sabías antes? ¿Cómo ayudaste a alguien o hiciste algo amable hoy? ¿Con quién jugaste en el recreo hoy?



Lewistown Elementary Newsletter



Homelessness Awareness Month – November 2025

Pennsylvania Education for Children and Youth Experiencing Homelessness (ECYEH) Week recognizes and brings awareness to the importance of the McKinney-Vento Homeless Assistance Act and the education needed to provide stability and consistency to students experiencing homelessness across Pennsylvania. Under federal law, children are considered homeless if they lack a fixed, regular, or adequate nighttime residence. Many people associate being homeless with living on the street, but homelessness is often hidden, especially in rural communities.

To date for the 2025/2026 school year, Mifflin County School District has identified 98 students that are doubled up living with other families, living at the homeless shelter or living in campers/RVs.



To assist those in need, MCSD staff will be raising money for the district's student homelessness fund. In exchange for a \$5 donation, staff will be able to dress down on Thursday, November 20th and are encouraged to wear a red shirt to spread awareness on Red Shirt Day on Friday, November 21st.

If you are experiencing homelessness, please know that help is available. Please reach out to either of our district's homeless liaisons:

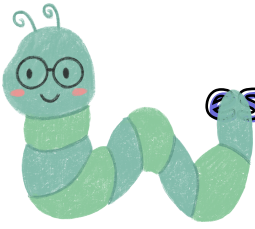
Nicole Frazier, LSW

717-250-0414; nrf56@mcsdk12.org

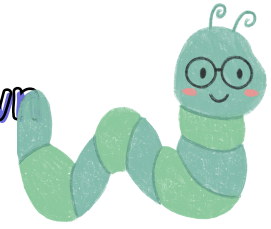
Kaitlin Marshall, LSW

717-250-2423; kjm07@mcsdk12.org





Boletín informativo de la escuela primaria de Lewistown



Mes de Concienciación sobre las Personas sin Hogar - Noviembre de 2025

La Semana de Educación para Niños y Jóvenes sin Hogar de Pensilvania (ECYEH, por sus siglas en inglés) reconoce y sensibiliza sobre la importancia de la Ley McKinney-Vento de Asistencia para Personas sin Hogar y la educación necesaria para brindar estabilidad y continuidad a los estudiantes sin hogar en todo Pensilvania. Según la ley federal, se considera que un niño no tiene hogar si carece de una residencia nocturna fija, regular o adecuada. Muchas personas asocian la falta de hogar con vivir en la calle, pero esta situación suele estar oculta, especialmente en las comunidades rurales. Hasta la fecha, para el año escolar 2025/2026, el Distrito Escolar del Condado de Mifflin ha identificado a 98 estudiantes que viven hacinados, con otras familias, en albergues para personas sin hogar o en caravanas/autocaravanas.



Para ayudar a quienes lo necesitan, el personal del MCSD recaudará fondos para el fondo del distrito destinado a estudiantes sin hogar. A cambio de una donación de \$5, el personal podrá vestir de manera informal el jueves 20 de noviembre y se les anima a usar una camiseta roja para crear conciencia en el Día de la Camiseta Roja el viernes 21 de noviembre.

Si te encuentras en situación de calle, ten en cuenta que hay ayuda disponible. Ponte en contacto con cualquiera de los enlaces para personas sin hogar de nuestro distrito:

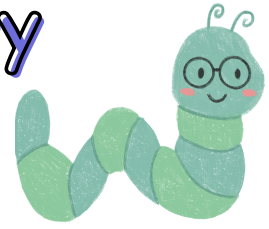
Nicole Frazier, trabajadora social licenciada
717-250-0414; nrf56@mcsdk12.org

Kaitlin Marshall, trabajadora social licenciada
717-250-2423; kjm07@mcsdk12.org





Lewistown Elementary Newsletter



From the Nurse

If your child needs a daily, long-term or short-term prescription, or OTC medication to be administered during school hours, a physician and parent/guardian must complete and sign the Permission for administration of Medication form. Once this form is complete, a parent/guardian or designated adult MUST transport and deliver all medications (in original and properly labeled packaging) to the school nurse to ensure secure storage in the school health office. Per the PA Department of Health, students with diabetes, asthma, or a life-threatening allergy may self-carry diabetic supplies, asthma inhalers, or an EpiPen if a physician's order is on file in the nurse's office. This must be renewed each school year. Students are NOT permitted to self-carry any other medications, including antibiotics, controlled substances (such as medications for ADHD, anxiety, depression, seizures), cough drops, eye drops, medicated creams, vitamins, supplements, or anything used for medicinal purposes. Please contact Mrs. Pent if you have any questions about medications.

Vision Screenings will take place November 4th through 7th.

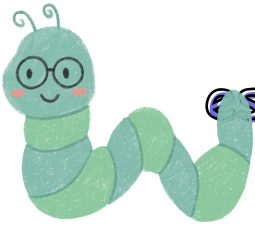
The Smile Dental Clinic will return November 2025 and May 2026 to provide dental care at school.

Contact Information

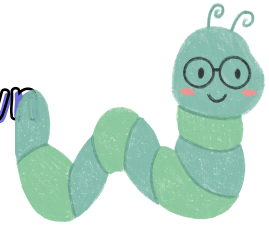
Principal - Mrs. Esh - jle43@mcsdk12.org

Assistant Principal - Ms. O'Donnell - no20@mcsdk12.org

717-242-5823



Boletín informativo de la escuela primaria de Lewistown



De la enfermera

Si su hijo/a necesita que se le administre un medicamento con receta, de venta libre o de uso diario, a corto o largo plazo, durante el horario escolar, un médico y el padre/madre o tutor legal deben completar y firmar el formulario de Autorización para la Administración de Medicamentos. Una vez completado este formulario, el padre/madre o tutor legal o un adulto designado DEBE transportar y entregar todos los medicamentos (en su envase original y debidamente etiquetado) a la enfermera escolar para garantizar su almacenamiento seguro en la enfermería. Según el Departamento de Salud de Pensilvania, los estudiantes con diabetes, asma o una alergia potencialmente mortal pueden llevar consigo sus suministros para la diabetes, inhaladores para el asma o un EpiPen si la orden médica está archivada en la enfermería. Esta orden debe renovarse cada año escolar. Los estudiantes NO tienen permitido llevar consigo ningún otro medicamento, incluyendo antibióticos, sustancias controladas (como medicamentos para el TDAH, la ansiedad, la depresión o las convulsiones), pastillas para la tos, gotas para los ojos, cremas medicinales, vitaminas, suplementos o cualquier otro producto de uso medicinal. Si tiene alguna pregunta sobre los medicamentos, comuníquese con la Sra. Pent.

Los exámenes de la vista se realizarán del 4 al 7 de noviembre.

La Clínica Dental Smile volverá en noviembre de 2025 y mayo de 2026 para brindar atención dental en la escuela.

Información del contacto

**Directora – Sra. Esh – jle43@mcsdk12.org Subdirectora – Sra.
O'Donnell – no20@mcsdk12.org
717-242-5823**